



PT

AL-ALAC-ST-0314-06-00-EN

ORIGINAL: Inglês

DATA: 27 de março de 2014

STATUS: Final

COMITÊ CONSULTIVO AT-LARGE

Declaração do ALAC sobre o anúncio relacionado à transição do controle das funções da IANA

Introdução

Leon Sanchez, membro do ALAC da Organização Regional de At-Large da América Latina e Caribe (LACRALO), redigiu uma versão preliminar desta Declaração após discussão sobre o tópico no At-Large e nas listas de e-mail.

Em 26 de março de 2014, esta Declaração foi publicada no [Espaço de Trabalho do At-Large para o anúncio relacionado à transição do controle das funções da IANA](#).

Em 27 de março de 2014, esta Declaração foi discutida no [Encontro de Encerramento da Liderança Regional e do ALAC em Cingapura](#). Durante esse encontro, a Declaração preliminar foi discutida por todos os membros At-Large presentes.

O Presidente do ALAC, então, solicitou que fosse realizada uma votação de ratificação para a Declaração. A equipe confirmou que a votação resultou no endossamento da Declaração pelo ALAC com 15 votos a favor, 0 votos contra e 0 abstenções.

É possível revisar o resultado independentemente em: <https://community.icann.org/x/-irRAg>.

Resumo

1. O ALAC recebe com prazer o anúncio feito recentemente pela NTIA (Administração Nacional de Telecomunicações e Informações) e comemora a designação da ICANN como a organização encarregada de reunir as partes interessadas globais para desenvolver uma proposta para a transição do controle das funções da IANA e designar um mecanismo com várias partes interessadas.
2. Esperamos que o processo de desenvolvimento seja aberto e inclusivo, permitindo que as diferentes comunidades dentro e fora da ICANN sejam consideradas de forma adequada e levadas em conta, e que suas preocupações sejam incorporadas e abordadas no resultado final desse esforço colaborativo.
3. O ALAC acredita que a comunidade de usuários finais tem uma função vital no ecossistema de governança na Internet e deve fazer parte de todos os processos de agora em diante.
4. Apelamos para a liderança da ICANN para garantir que qualquer mecanismo que substitua o controle das funções da IANA se baseie no aprimoramento do modelo com várias partes interessadas, mantendo a segurança, a estabilidade e a resiliência do DNS da Internet e vários outros princípios e requisitos.
5. Nós nos comprometemos a contribuir com o processo, a fim de que todos os resultados venham de trabalhos ascendentes, orientados por consenso e com várias partes interessadas, e que levem em consideração os interesses dos usuários finais.

A versão original deste documento é o texto em inglês, disponível em <http://www.atlarge.icann.org/correspondence..> Sempre que houver ou for percebida uma diferença na interpretação de uma edição traduzida deste documento e o texto original, o texto original terá preferência.

Declaração do ALAC sobre o anúncio relacionado à transição do controle das funções da IANA

O ALAC recebe com prazer o anúncio feito recentemente pela NTIA (Administração Nacional de Telecomunicações e Informações) e comemora a designação da ICANN como a organização encarregada de reunir as partes interessadas globais para desenvolver uma proposta para a transição do controle das funções da IANA, que até hoje era realizado pela NTIA, e designar um mecanismo com várias partes interessadas que permita que tal controle seja feito pela ampla comunidade da Internet.

Esperamos que o processo de desenvolvimento seja aberto e inclusivo, permitindo que as diferentes comunidades dentro e fora da ICANN sejam consideradas de forma adequada e levadas em conta, e que suas preocupações sejam incorporadas e abordadas no resultado final desse esforço colaborativo.

Com base nas discussões com a comunidade At-Large, o ALAC acredita que a comunidade de usuários finais tem uma função vital no ecossistema de governança na Internet e deve fazer parte de todos os processos de agora em diante.

Além disso, apelamos à liderança da ICANN para garantir que qualquer mecanismo que substitua o controle sobre as funções da IANA tenha como base:

- Aprimorar o modelo com várias partes interessadas;
- Manter a segurança, a estabilidade e a resiliência do DNS da Internet;
- Satisfazer as necessidades e expectativas dos clientes e parceiros globais dos serviços da IANA;
- Manter a abertura da Internet;
- Prestar contas de forma completa e efetiva sobre a nova responsabilidade de liderança à ampla comunidade de partes interessadas através do estabelecimento de um conjunto adequado de regras e controles; e
- Garantir o bem comum e o interesse público com princípio para atender melhor aos usuários finais.

Nós nos comprometemos a contribuir com o processo, a fim de que todos os resultados venham de trabalhos ascendentes, orientados por consenso e com várias partes interessadas, e que levem em consideração os interesses dos usuários finais.